

## 「老人傳播研究群」會議紀錄（2017/2/25）

報告人：賴

蔡：可再補充《哈利波特》第八集內容。

賴：《哈利波特：被詛咒的孩子》是舞台劇本，描寫哈利波特的小兒子故事（書介煩請參見：<http://www.books.com.tw/products/0010734222>）。佛地魔有個女兒，黑暗勢力再起。它的銷售量為全美實體書的榜首，超過第二至六名的總和。新聞請參見：

<https://news.readmoo.com/2017/02/18/170218-publisher-weekly-2016-us-book/>

許：可再說明『魔幻凝視』的部份，如當中涉及主體、客體來回，也包括主客體的關係。魔幻是否聚焦奇幻部份？另外行銷、跨媒介、消費與實體的關係，閱聽人如何回應召喚，也是有趣的討論。補白部份，補白的歷程包括哪些？」

賴：魔幻凝視確與奇幻文學相關，如《哈利波特》迷從電影知道阿尼克堡為「飛天掃帚」的拍攝場景，故前往朝聖甚至參加飛行課訓練。閱聽人從電影窺探現實生活中的魔法世界，讓觀光客的凝視成為媒介凝視，也成凝視魔幻場景的方式。補白部份，如桑達克繪本《野獸國》全文不到 40 字，但如改編成 1.5 小時的電影需要故事板、分鏡等「腦補」，也需敘事者的補白、再創作。

黃：電玩【返校】是有名的改編案例，取自二二八事件。另跨媒介敘事是否有何趨勢？

賴：跨媒介敘事目前的趨勢大概跟著產業走如漫威、奇幻電影、福爾摩斯等，比較多為產業歷史的梳理。有款紀實改編的遊戲《全能古蹟燒毀王》：

<https://shaohui.simpleinfo.cc/more/>]

羅：奇幻、紀實類型的討論多在國外。也可再思考亞洲如日本宮崎駿的例子。如

僅有國外案例，會不會有『文化殖民』的聯想？

周：IP 劇與審美可再延伸，如美、醜都是感覺的一部份。喜歡原作的閱聽人如看到心愛作品被再詮釋未必接受，未能接受的心情也可再探索。

許：「美感傳播」涉及感覺、傳播的效果。如青少年觀賞【玫瑰之夜】後因當中有「鬼屋」單元，就真的有青少年想體驗恐懼感覺，希望有現實生活的體感，因此跑到鬼屋拍照。體感、美感傳播可再討論。

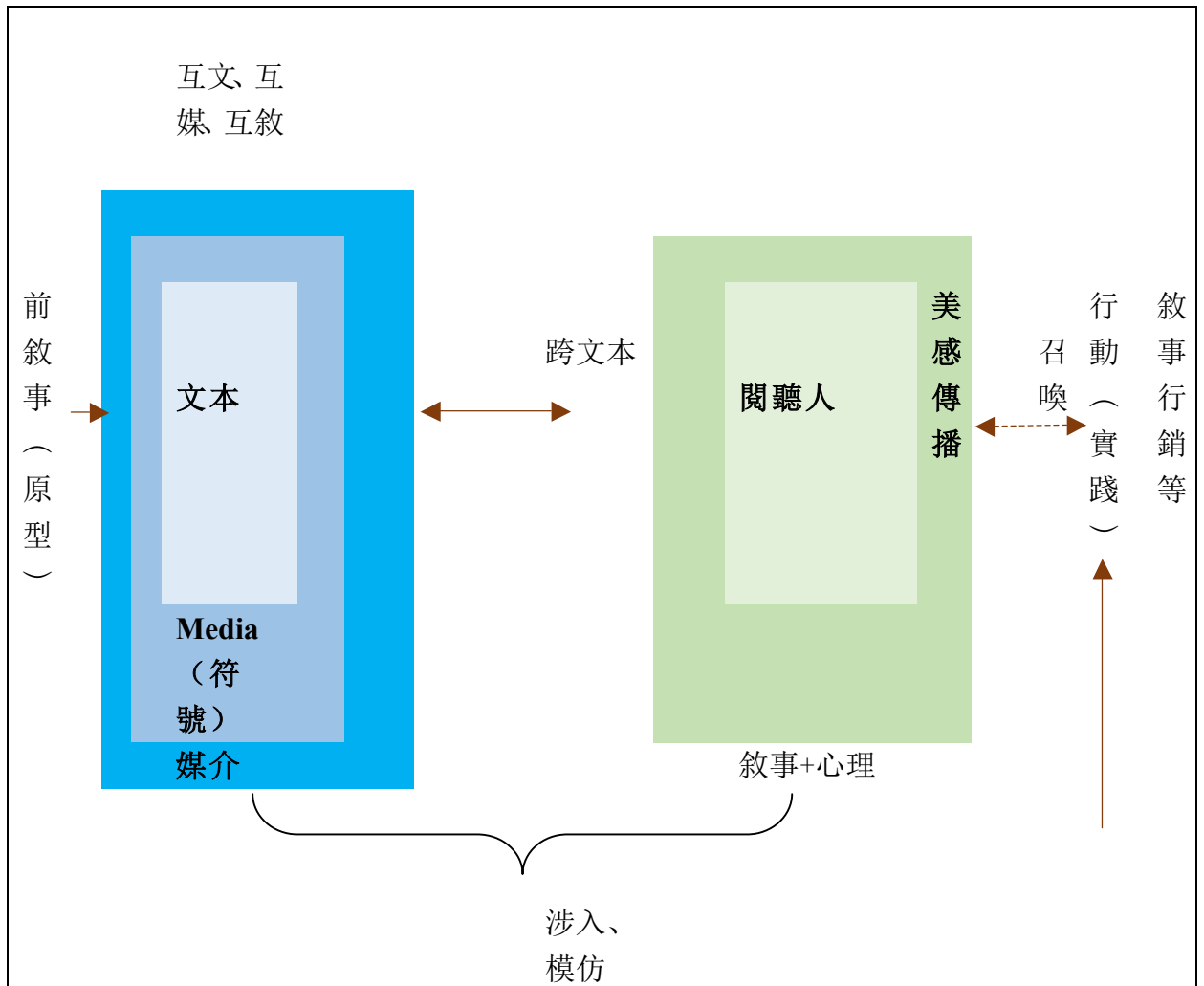
蔣：我想到台灣的同儕案例，也是跨媒介的一部份，再如策展、城市行銷也很有趣。文本可以是空間、媒介的探索，如 BBC【福爾摩斯】帶入倫敦觀光客。所以文本、媒介融合後是否形成空間呢？

孫：【冬季戀歌】的拍攝場景南夷島，也與跨媒介敘事、觀光場景有關—這可與亞洲跨媒介敘事的案例呼應。另外，上海狄士尼也致力中國化，是跨文化、跨媒介轉播的結合。閱聽人接受文本的呈現形式後如何補白也可再思索。

蔡：書名可以是《跨媒介敘事故事網絡與文創策略：從奇幻到現世商機》。大家提到的文化殖民、媒介與文本、空間等概念也都值得挖掘。如【花千骨】改編為電玩，也推出周邊玩偶。另外，【秦時明月】是從電玩改編，電視劇每個角色出場都會帶到電玩背景，敘事者可藉由故事，讓閱聽人達成媒體嚮往、魔幻凝視。研究概念圖部份可補充閱聽人參與故事、參加故事網絡、整合虛實平面，從中體驗空間、媒介結構改變。閱聽人或許感受實質改變，如空間、網路空間的整合。

仁：文本的串流為目前趨勢，日後可再討論：跨媒介敘事的概念？為何需跨媒介敘事？內涵、重要性、時代背景。跨媒介的內涵在於，單一文本無法因應年輕讀者。未來可探索故事行銷、敘事行銷的關係。特別是以閱聽人為主題，

故事為何能吸引閱聽人賺錢、消費。另外，版權的觀念可能再鬆動。如『互敘性』談到後續發展，故事間的相互補述、再述，讓『互敘性』可再延伸。此外，原型也值得探索，可與前敘事呼應。



許：互文、互敘的概念，前者在文學領域裡有觸及。

仁：「數位敘事為故事內容的流動，由跨媒介的形式結合。可往「互文性」到「互敘性」方向走，了解文本的連結、衝突。

羅：故事轉換可展現在電玩敘事，如玩家參與、顛覆故事情節，而有故事發展。

仁：以多人數位文本（如遊戲）為例，允許大家參與，參與者形成文本創造。教育者是否往跨媒介參與走？如回應能力、激發同學的參與？Disney 的布偶與

人互動，是故事的一部份。

周：跨媒介敘事、符號的再創，也可與後設文本相繫。

許：「媽祖不見了的案例，許多閱聽人藉由手機、相機找尋媽祖的行跡。新媒體裝置增加閱聽人接觸角色、互動的可能。

賴延伸：很謝謝大家的回饋。今天收穫滿滿，大感謝。關於亞洲的跨媒介敘事、策展，聯想到許鞍華導演的作品，或許可再觀察後續 IP 化情況。【明月幾時有】在今年 7/1 推出，時為香港回歸 20 周年。故事改編自真實人物方姑的抗日故事，由鮑起靜、春夏、葉德嫻、周迅等多位三金影后，同台飆戲。預告片念白『在夜的海上，大風雨來了』，結合茅盾的詩作（預告片可參見：[https://www.youtube.com/watch?v=cqf\\_XGPIADA](https://www.youtube.com/watch?v=cqf_XGPIADA)）。除了改編作品、電影呈現外，屆時若有香港的歷史照片 / 數位策展、或規劃當時巷弄等導覽活動，或許也是亞洲的紀實改編、實景的案例。再次謝謝大家的回饋，心裡踏實且溫暖。願連假快樂。

下次開會為 3/18，報告人為曉琪、蔣公。賴負責紀錄。